

Tous nos entretiens sur les contrats à l'égard de vivres progressaient de façon satisfaisante jusqu'à ce que la question du rapport entre le dollar et la livre sterling pose certaines difficultés.

Ainsi que M. Cripps le rappelle, c'est en 1947 que survinrent ces difficultés.

Nous visions à fournir au Royaume-Uni 350 millions de livres de bacon, 125 millions de livre de fromage, 75 millions de douzaines d'œufs et à posséder 400,000 têtes de bétail que nous pourrions envoyer soit aux États-Unis soit au Royaume-Uni. Nous pouvions, en passant des contrats à long terme, fournir au Royaume-Uni tout le blé, et une bonne partie de l'orge et de l'avoine dont il avait besoin. Nous espérions que vous accepteriez ces quantités et nous aurions accepté en retour une récompense égale aux avantages que vos propres cultivateurs retireraient. Le Canada et la Grande-Bretagne ont une tradition commune. Ils envisagent l'avenir avec le même espoir. Nous commençons à croire qu'enfin les peines que la guerre nous avaient laissées en commun allaient se muer en joie durable lorsque l'argent, source de tous les maux, est intervenu.

C'est la meilleure réponse que je puisse donner maintenant au représentant de Lake-Centre (M. Diefenbaker) relativement à la question qu'il a posée cet après-midi. On a accepté l'explication en Grande-Bretagne. D'ailleurs, c'est précisément ce qu'affirme M. Cripps dans sa déclaration. Nous ne pouvons rien faire en vue de supprimer les difficultés relatives à la conversion de livres sterling en dollars et inversement. Cependant, si nous ne parvenons pas à les surmonter de quelque façon,—bien que nous n'y puissions rien pour l'instant,—si nous ne concluons pas d'accord ou d'entente et si nous ne rétablissons l'équilibre à ce sujet, nous éprouverons sans doute de la difficulté à écouler nos produits. Le seul moyen, je le répète, de conserver un marché lorsque nos clients ont peine à financer leurs achats est de les aider dans toute la mesure du possible. Si nous le faisons, monsieur l'Orateur, nous aurons pris les moyens de nous assurer un débouché pour tous les produits que nous aurons à écouler lorsque notre production aura augmenté et que nos amis d'outre-mer auront les moyens de nous payer. J'espère que lorsque ce jour viendra, nous aurons beaucoup plus de produits à offrir que nous n'en avons aujourd'hui.

M. Coldwell: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Je n'ai pas voulu interrompre le ministre qui nous a fait, je crois, un exposé très clair et qui certes justifie les régies auxquelles on a eu recours. Je tiens à signaler, monsieur l'Orateur, que le ministre a parlé durant une heure et deux minutes. Pour que tous soient traités équitablement, il y aurait lieu de signaler l'expiration des quarante minutes.

Le très hon. M. Gardiner: Je le regrette. Je ne croyais pas avoir parlé si longtemps.

M. Coldwell: Je le sais. Je signale tout simplement la chose à la Chambre, monsieur l'Orateur.

M. Diefenbaker: Profitant du rappel au Règlement, je demande au ministre de bien vouloir déposer les dix pages dont a parlé le représentant de Rosetown-Biggar (M. Coldwell), au lieu de s'en tenir à une liste partielle.

Le très hon. M. Gardiner: Les dix pages? Oh! vous parlez des chiffres. Je déposerai tous les tableaux. Le député pourra choisir ceux qui l'intéressent.

(La motion de M. Gardiner, mise aux voix, est adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Abbott	Hansell
Archibald	Harris (Grey-Bruce)
Argue	Healy
Arsenault	Herridge
Ashby	Hlynka
Baker	Irvine
Beaudoin	Jaenicke
Belzile	Jean
Benidickson	Johnston
Bentley	Jones
Bertrand (Laurier)	Jutras
Bertrand (P्रेसcott)	Knight
Black (Châteauguay- Huntingdon)	Knowles
Blackmore	Lafontaine
Blanchette	Langlois
Boivin	Laurendeau
Boucher	Low
Bowerman	McCann
Bradette	McCuaig
Brown	McCulloch (Pictou)
Brunelle	McCullough (Assiniboia)
Bryce	McGarry
Burton	McIlraith
Campbell	MacInnis
Castleden	McIvor
Chevrier	McKay
Claxton	MacLean
Cleaver	MacNaught
Cloutier	Marquis
Coldwell	Marshall
Côté (S.-Jean-Iberville- Napierville)	Matthews (Kootenay- Est)
Côté (Verdun)	Maybank
Dechêne	Mayhew
Demers	Michaud
Denis	Mitchell
Dion	Moore
Dionne	Mullins
Douglas	Mutch
Emmerson	Nicholson
Fontaine	Pearson
Fournier (Hull)	Quelch
Gardiner	Reid
Gariépy	Richard (Gloucester)
Garson	Richard (Ottawa-Est)
Gauthier (Nipissing)	Rinfret
Gauthier (Portneuf)	St-Laurent
Gibson (Hamilton-Ouest)	Shaw
Gillis	Sinclair
Gingues	Sinnott
Golding	Smith (York-Nord)
Gour (Russell)	Stewart (Winnipeg-Nord)
Gourd (Chapleau)	Stuart (Charlotte)
Grant	Strum, Mme
Hallé	Thatcher
	Tremblay